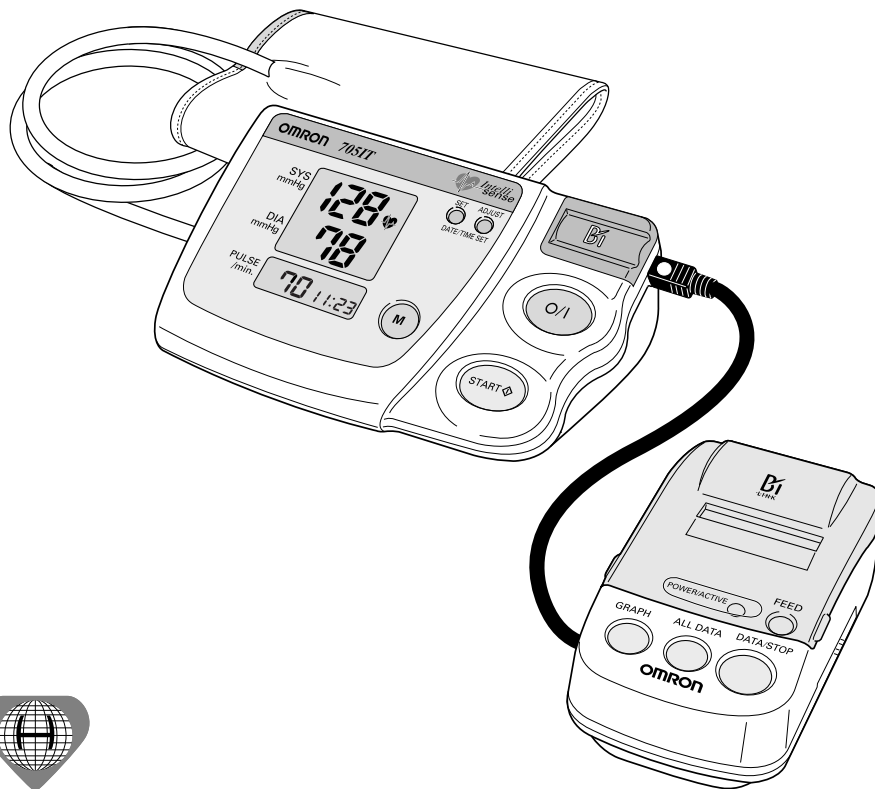


705CP-II

OMRON

Automatic Blood Pressure Monitor & Printer



The World Hypertension
League recommends regular blood
pressure monitoring with clinically
validated devices.

Instruction manual
Gebrauchsanweisung
Gebruiksaanwijzing

page 1
Seite 23
pagina 45

Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso

page 67
pagina 89
pagina 111

A Good Sense of Health

IM-HEM-759-E2-01-08/08
1628532-8E

Indice

Aparato para medir la presión arterial

Indicaciones importantes para la obtención de valores claros y precisos de la presión arterial	.112
Su aparato para medir la presión arterial: ventajas	.113
Inserción/sustitución de las pilas	.114
Cómo ajustar hora y fecha	.115
Cómo colocar el brazalete	.112
Cómo tomar la lectura	.116
Cómo utilizar la función de memoria	.118
Consejos	.119
Fallos, sus causas y modo de subsanarlos	.122
Mantenimiento y conservación	.123
Datos técnicos	.124
Piezas de repuesto de OMRON	.125
Algunas informaciones útiles sobre la presión arterial	.126

Impresora

Introducción	.128
Descripción de la impresora	.128
Inserción de las pilas	.128
Cómo conectar la impresora	.129
Cómo poner el papel	.129
Cómo usar la impresora	.130
Solución de problemas	.132
Especificaciones	.132

Estimado usuario:

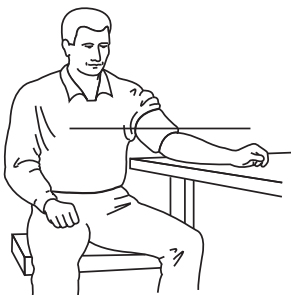
Nuestro más sincero agradecimiento por la compra de un producto OMRON. Con la compra del esfigmomanómetro OMRON 705CP-II se ha decidido Ud. por un aparato innovador de alta calidad para el control de la salud, por lo que puede estar Ud. seguro de haber efectuado una elección correcta. En el desarrollo de este aparato se ha concedido especial importancia a la fiabilidad y a un manejo sencillo y cómodo. **Le rogamos leer atentamente las presentes instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez.** Si todavía le surge alguna pregunta sobre su uso, contacte con el distribuidor OMRON en la dirección indicada en el envase. Estará encantado de atenderle. Le expresamos nuestros mejores deseos para su salud y su futuro.

OMRON HEALTHCARE

OMRON**705CP-II Español**

La Liga Internacional contra la Hipertensión recomienda un control de la presión sanguínea realizado por médicos y pacientes con aparatos clínicamente homologados

Indicaciones importantes para la obtención de valores claros y precisos de la presión arterial



La medición periódica de la presión arterial es esencial para la prevención, control y tratamiento de la hipertensión, y facilita, además, el trabajo de su médico.

La liga Internacional de la hipertensión es una asociación de ámbito mundial de expertos en la hipertensión. La liga Internacional de la hipertensión recomienda un control de la presión sanguínea realizado por médicos y pacientes con aparatos clínicamente validados.

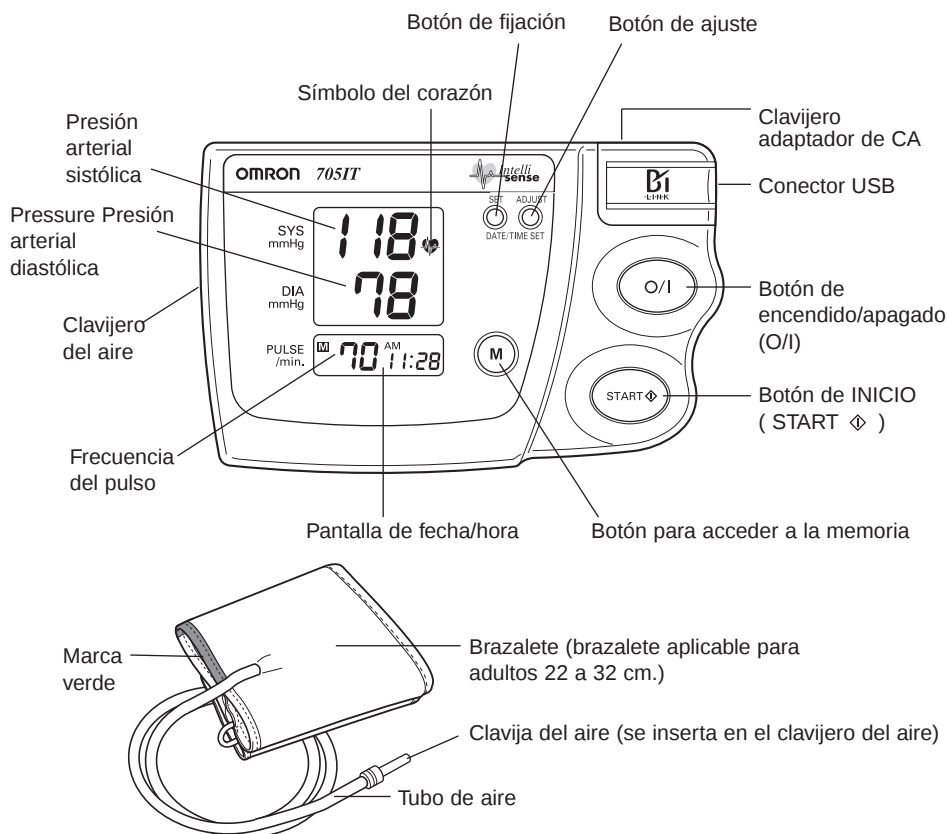
OMRON es el fabricante líder a nivel mundial de toda una gama de productos para la medición de la presión arterial.

- **Importante:** En caso de arterioesclerosis grave (endurecimiento de las arterias) no es posible realizar mediciones de la presión arterial.
- El indicador del pulso no es apto para medir la frecuencia de los marcapasos.
- En caso de padecer trastornos del ritmo cardíaco (arritmias), no debe tomarse la presión con este aparato sin consultar antes con el médico. El método oscilométrico de medición puede presentar valores erróneos en determinados casos.
- Las embarazadas sólo deben tomarse la presión previa consulta médica, puesto que los valores resultantes pueden variar a causa del embarazo.
- Antes de tomarse la presión, es preciso abstenerse de ingerir alimentos y de beber (alcohol), así como de fumar y hacer deporte, ya que estas actividades repercuten en los valores obtenidos de la presión arterial.
- Durante la medición no se mueva ni hable.
- Siéntese cómodamente en una silla y relájese antes de tomarse la presión.
- Le recomendamos controlar la presión arterial dos veces al día: por la mañana después de levantarse y por la tarde después del trabajo, o bien según las indicaciones de su médico.
- **Tenga presente la siguiente consideración: La automedición no representa de por sí ningún tipo de terapia. No modifique nunca por iniciativa propia la dosis de la medicación que le haya prescrito el médico.**

OMRON**705CP-II Español**

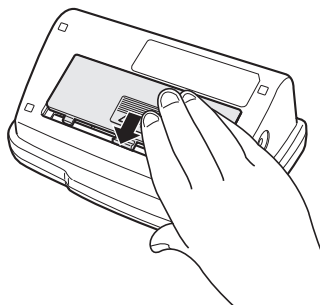
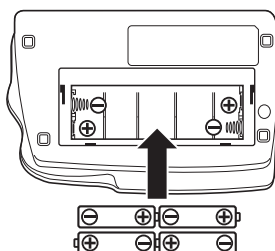
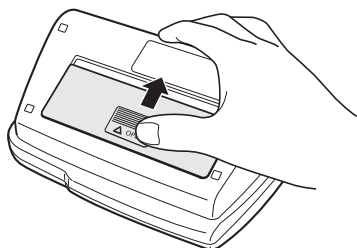
Su aparato para medir la presión arterial: ventajas

El OMRON 705CP-II es un esfigmomanómetro compacto totalmente automático. En base al principio de medición oscilométrica, permite obtener los valores de la presión arterial y del pulso con rapidez y facilidad. Contiene un sistema inteligente para un inflado controlado "Hasta el último milímetro", conocido como "Intellisense". Se trata de un avanzado método de medición oscilométrica que no requiere un ajuste previo ni un reinflado. OMRON es el fabricante líder a nivel mundial de aparatos para la medición de la presión arterial, cuyo fin es cumplir los requisitos necesarios para poder efectuar mediciones fiables con regularidad.



OMRON**705CP-II Español**

Inserción / sustitución de las pilas



- ❶** Retire la cubierta de las pilas deslizándola en la dirección de la flecha.
- ❷** Inserte o sustituya 4 pilas “LR6” de manera que los polos + (positivo) y – (negativo) concuerden con las polaridades indicadas en el compartimiento de las pilas.
- ❸** Coloque de nuevo la cubierta.

NOTAS:

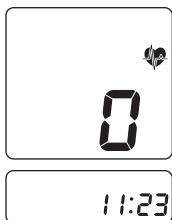
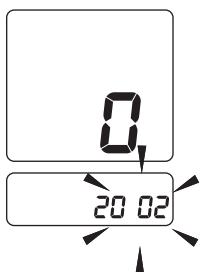
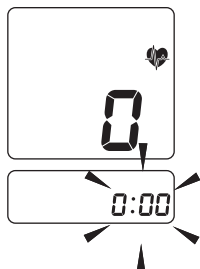
Si aparece en la pantalla el símbolo indicador de pilas descargadas (, sustituya las cuatro pilas. Se recomienda utilizar pilas alcalinas de larga duración.

Retire las pilas si no va a usar el monitor durante un periodo prolongado de tiempo.

No tarde más de 30 segundos en sustituir las pilas. Si el aparato está sin pilas más de 30 segundos se borran la fecha y la hora.

OMRON**705CP-II Español**

Cómo ajustar hora y fecha

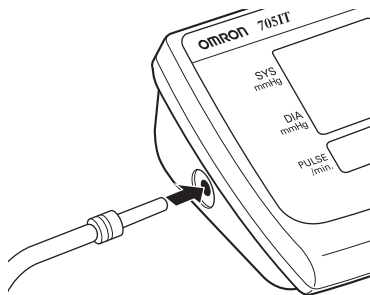


- ❶ Una vez insertadas las pilas, la pantalla mostrará 0:00.
- ❷ Pulse y mantenga pulsado el botón de fijación (set). Parpadearán los dígitos del año (2002).
- ❸ Vaya pulsando el botón de ajuste para hacer avanzar los dígitos de uno en uno hasta llegar al número deseado (Los dígitos avanzan rápidamente) luego pulse el botón de fijación para inmovilizar los dígitos.
- ❹ Repita los pasos 3-4 para mes y día.
- ❺ Repita los pasos 3-4 para hora y minuto.

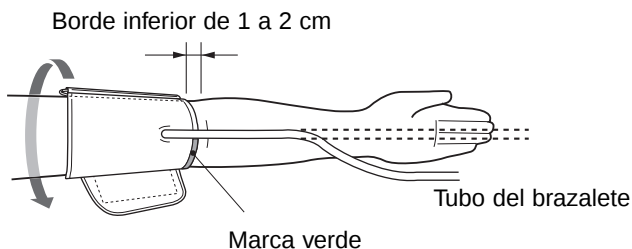
OMRON**705CP-II Español**

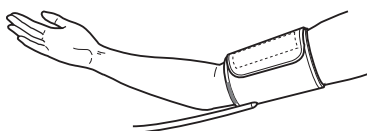
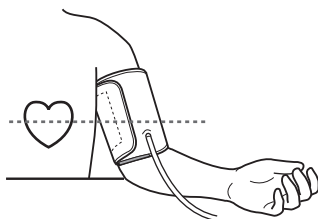
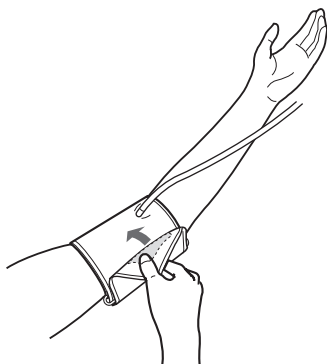
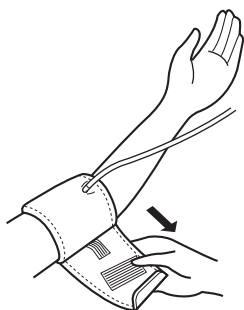
Cómo colocar el brazalete

(al ponérselo en su brazo izquierdo)



- ❶ Puede ponérselo tanto en su brazo izquierdo como en el derecho.
- ❷ Quítese cualquier ropa apretada de la parte superior de su brazo.
- ❸ ¡Séntese en una silla con los pies bien apoyados en el suelo y ponga el brazo sobre una mesa de modo que el brazalete quede a la misma altura que su corazón.
- ❹ Colóquese el brazalete de manera que la parte inferior de este le quede aproximadamente de 1 a 2 cm por encima del codo. La marca verde del brazalete debería quedar sobre la arteria braquial de la parte interior del brazo. El tubo debería bajar por el brazo en una posición centrada, más o menos a la altura del dedo corazón.

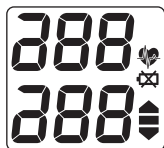


OMRON**705CP-II Español**

Medición con la mano derecha

- 5 Tire del brazalete de modo que los bordes superior e inferior queden uniformemente tensados alrededor de su brazo.
- 6 Cuando el brazalete esté correctamente posicionado, presione **FIRMEMENTE** el material de enganche cosido contra la parte de velcro del brazalete.
- 7 Asegúrese de que el brazalete queda bien ceñido alrededor de su brazo. El brazalete debería contactar bien con la piel. Ud. debería ser capaz de introducir su dedo índice entre el brazalete y su brazo sin esfuerzo.
- 8 Relaje el brazo y ponga la palma de su mano hacia arriba.
- 9 Asegúrese de que el tubo de aire no presenta pliegues.

Cómo tomar la lectura



Inflation



Salida de aire

❶ Pulse el botón (O/I)

- a) Todos los símbolos aparecen en la pantalla durante aproximadamente un segundo.
- b) Cuando el monitor está listo para la medición aparece el símbolo (❤) en la pantalla.

❷ Pulse el botón (START ⬠) y quédese quieto.

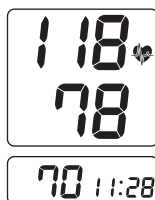
Cuando el brazalete comienza a inflarse, el monitor determina automáticamente su nivel de inflado ideal. No mueva el brazo y quédese quieto hasta que termine la medición completa, pues este monitor detecta el pulso incluso durante el inflado.

- Si desea parar el inflado o la medición, pulse el botón (O/I). El monitor dejará de inflar, comenzando rápidamente a desinflar, tras lo cual el monitor se apagará.

❸ Inflado

El inflado se para automáticamente y da comienzo la medición.

Al ir desinflándose poco a poco el brazalete, aparecerán números decrecientes en la pantalla, y el símbolo (❤) parpadeará en a cada latido del corazón. En circunstancias extraordinarias puede ser necesario un mayor inflado. En tales casos, el monitor vuelve a inflar el brazalete hasta 30 mmHg por encima del inflado inicial y reinicia la medición.

OMRON**705CP-II Español**

- ④ Cuando la medición se ha completado, el brazalete se desinfla totalmente y se visualizan su presión arterial y su frecuencia de pulso.

NOTA:

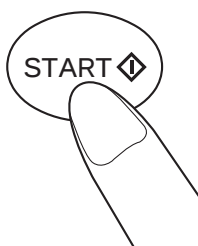
El monitor guarda automáticamente la presión arterial y la frecuencia del pulso en su memoria.

- Una vez se han almacenado 28 valores en la memoria, el valor más antiguo se borrará para dejar lugar a una nueva.

- ⑤ Pulse el botón (O/I) para apagar el monitor.

NOTA:

Si Ud. se olvida de apagar el monitor, éste se cerrará automáticamente a los cinco minutos.



Continúe pulsando el botón

Instrucciones para condiciones especiales:

- Si sabe que su presión sistólica es mayor de 220 mmHg, pulse y mantenga apretado el botón (START ) hasta que el monitor infle de 30 a 40 mmHg por encima de su previsible presión sistólica.

NOTA:

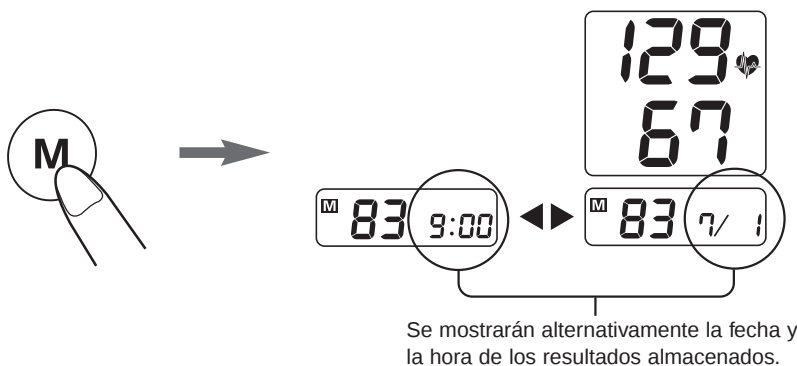
No aplique más presión de la necesaria.

El monitor no inflará por encima de 300 mmHg.

Cómo utilizar la función de memoria

Este monitor tiene una memoria capaz de almacenar 28 series de resultados. Cada vez que Ud. completa la medición, el monitor guarda automáticamente el valor de su presión arterial y la frecuencia de pulso.

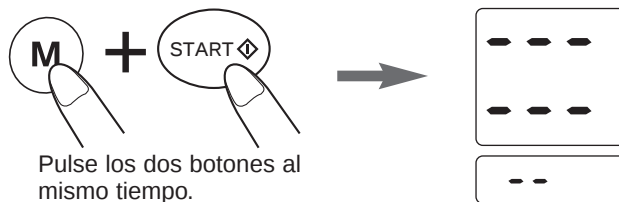
- Encienda el monitor pulsando el botón (O/I).
- Pulse el botón (M) para volver a consultar resultados almacenados mientras se muestra el símbolo (M) (💓).



- Para borrar todos los resultados almacenados, pulse simultáneamente el botón (M) y el botón (START 💎).

NOTA:

No se pueden borrar parcialmente los resultados almacenados.



Consejos

- Antes de la medición, distienda su espalda y siéntese con la espalda erguida, realice 5 ó 6 respiraciones normales, relaje los hombros, los brazos y la totalidad de su cuerpo.
- Flexione ligeramente y apoye su codo (por ejemplo, sobre una mesa).
- No se mueva, no hable ni toque el aparato durante la medición.
- El estrés influye en su presión arterial. Relájese antes de realizar las mediciones.
- Para comparar resultados, las mediciones deben siempre efectuarse en el mismo brazo.
- No se coloque el manguito sobre prendas gruesas ni se remanque, porque que ello puede producir una congestión sanguínea en el brazo.
- Sitúe el manguito al mismo nivel que su corazón (a la altura del pecho). Si es necesario, utilice para ello un cojín o almohada.
- El frío aumenta la presión arterial, por lo que es recomendable tomarla a temperatura ambiente (+20°C).
- Relájese antes de realizar las mediciones. Si es necesario, vaya al baño antes de las mediciones.
- Evite realizar mediciones inmediatamente después de bañarse o ducharse.
- Si se la toma en un vehículo en movimiento, la medición puede resultar modificada.
- Si desea interrumpir anticipadamente la medición, pulse el interruptor principal (O/I). El proceso de inflado se detiene y el aire es expulsado automáticamente del brazalete.
- Si desea repetir la medición, vuelva a proceder del modo indicado anteriormente comenzando por el punto 4 (inflado del brazalete).
- Los posibles errores en la medición aparecen indicados a través de **[E]**. Véase el siguiente Capítulo.
- Después de cada medición es preciso desconectar el aparato, a fin de evitar el consumo innecesario de la energía de las pilas. Si olvida desconectarlo, el aparato se desconectará automáticamente una vez transcurridos 5 minutos.

Fallos, sus causas y forma de subsanarlos

Fallos y sus posibles causas	Forma de subsanarlos
Las mediciones erróneas aparecen indicadas mediante [E] . 1. No se consigue ningún resultado preciso a causa de alteraciones provocadas por el movimiento del cuerpo. 2. El brazalete no ha sido colocado correctamente. 3. Su prenda de vestir ha producido una congestión sanguínea. 4. Al conectar el aparato se encuentra todavía aire en el brazalete.	1. Repita la medición con tranquilidad. No mueva el brazo y permanezca en silencio. 2. Compruebe si se ha colocado correctamente el brazalete y repita después la medición. 3. Elimine la congestión sanguínea quitándose la prenda de vestir que la ocasiona. 4. Es posible que el aparato esté defectuoso. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia al Cliente de OMRON para que compruebe el defecto y repare el aparato en caso de ser necesario.
Se ha pulsado la tecla de puesta en funcionamiento antes de que apareciera el símbolo ().	No pulsar la tecla de puesta en funcionamiento hasta que aparezca el símbolo que indica la disposición para efectuar la medición ().
Los valores obtenidos de la presión arterial son extremadamente bajos o altos, o bien se indican valores inaceptables.	Le rogamos observar las indicaciones y repetir después la medición.
No se ilumina el indicador al pulsar el interruptor principal (O/I). 1. Se han agotado las pilas. 2. Los polos positivo y negativo de las pilas han sido confundidos. 3. Los contactos de las pilas están sucios. ☒ La pila está agotada/su capacidad es baja. La presión del brazalete no aumenta a pesar de que es posible percibir el sonido que produce el motor de la bomba.	1. Compruebe el estado de las pilas e inserte cuatro pilas nuevas si fuera necesario. 2. Inserte las pilas en el compartimento de acuerdo con la marca. 3. Proceda a la limpieza de los contactos de las pilas utilizando un paño seco. Inserte pilas nuevas. Compruebe la conexión del tubo de paso de aire en el aparato e introduzca firmemente el enchufe en el conector si fuera necesario.
[Err] problema con la función de memoria	Contactar con El Servicio de Atención al Cliente de OMRON

Mantenimiento y conservación

- Limpie el aparato utilizando simplemente un paño suave ligeramente humedecido.
No utilice gasolina, diluyente, ni ningún producto disolvente similar.
- Las manchas en el brazalete se pueden limpiar cuidadosamente con un paño húmedo y agua jabonosa.
El brazalete no se debe lavar ni mojar.
- Guarde el esfigmomanómetro en su estuche a fin de protegerlo contra la suciedad y el polvo.
- El esfigmomanómetro debe protegerse contra sacudidas y no debe guardarse expuesto a temperaturas extremadamente bajas (por debajo de -20°C) o extremadamente altas (por encima de 60°C), o con una humedad del aire elevada (+85 %).
- El esfigmomanómetro no se debe utilizar en lugares expuestos a temperaturas muy bajas (por debajo de 10°C) ni a temperaturas muy elevadas (por encima de 40°C).
- El brazalete y los tubos de paso de aire no se deben enrollar ni doblar demasiado.
- No realice reparaciones por su propia cuenta. En caso de comprobar la existencia de defectos, diríjase al Servicio de Asistencia al Cliente de OMRON o pida asesoramiento en el establecimiento especializado en productos sanitarios o en su farmacia.
- La precisión de este esfigmomanómetro ha sido verificada detenidamente con objeto de conseguir una larga vida útil del producto.
- A fin de prolongar la vida útil de las pilas, le rogamos extraerlas del aparato si no va a utilizarlo durante un largo período de tiempo (2 meses).
- Los campos electromagnéticos pueden influir en la medición. No utilice teléfonos portátiles cerca de esta unidad.

OMRON**705CP-II Español**

Datos técnicos

Este aparato cumple las disposiciones de la directiva comunitaria 93/42/EEC (directiva para aparatos médicos). Este esfigmomanómetro concuerda con la norma europea EN1060, esfigmomanómetros no invasivos, parte 1: Requisitos generales, y parte 3: Requisitos adicionales para sistemas electromecánicos de medición de la presión arterial. Este producto OMRON se ha fabricado siguiendo con el estricto sistema de calidad de OMRON HEALTHCARE CO. LTD., Japón. La pieza principal de los monitores de presión arterial OMRON, el sensor de presión, se fabrica en Japón.

Tipo:
Indicador:
Gamas de medición:

Precisión de la medición:

Memoria:
Inflado:

Salida de aire:
Detección de la presión:
Método de medición:
Abastecimiento de energía:

Vida útil de las pilas:

Temperatura de servicio:
Temperatura de almacenamiento:
Humedad:
Humedad de almacenamiento:
Peso sin brazalete:
Medidas exteriores:
Medidas del brazalete:
Accesorios:

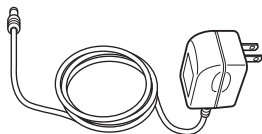
OMRON 705CP-II
Indicador digital LCD de cristal líquido
Presión arterial: 0-299 mmHg
Pulso: 40-180 pulsaciones/minuto
Presión arterial: ± 3 mmHg
Pulso: ± 5 % del valor que señala el indicador
28 mediciones
Mediante bomba eléctrica y el sistema de control Fuzzy Logic
Válvula automática de descenso de presión
Sensor de presión (principio de capacidad)
Método oscilométrico
4 pilas alcalinas de manganeso, 1,5 V (tipo LR6) o fuente de alimentación a la red (accesorios especiales, 6 V = 4 W)
La capacidad de las pilas nuevas permite efectuar aprox. 300 mediciones
10° hasta 40°C
-20° hasta 60°C
Humedad relativa del aire del 15 % hasta 90 %
Humedad relativa del aire del 10 % hasta 95 %
aprox. 530 g incluyendo las pilas
aprox. 115 mm x 177 mm x 71 mm
aprox. 140 mm x 480 mm perímetro del brazo 22-32 cm
Brazalete, CD-ROM, cable USB, instrucciones de uso, estuche, 4 pilas
Fabricado en China

Susceptible de modificaciones técnicas sin previo aviso.
La eliminación de este producto y las pilas usadas der conformes a las regulaciones nacionales sobre residuos de productos electrónicos.



OMRON**705CP-II Español**

Piezas de repuesto de OMRON



NetzteilFuente de alimentación a la red



Brazalete pequeño
Perímetro del brazo 17 - 22 cm



Brazalete normal
Perímetro del brazo 22 - 32 cm



Brazaletes de mayor tamaño,
Perímetro del brazo 32 - 42 cm

Calibrado

La precisión de este monitor de la presión sanguínea ha sido cuidadosamente comprobada y este aparato está diseñado para una larga vida útil. Por lo general se recomienda que haga comprobar su monitor cada dos años para asegurar su correcto funcionamiento y precisión. Por favor, consulte con el Servicio al cliente de su proveedor autorizado, en la dirección que figura en el envase/folleto anexo.

Los aparatos de OMRON han sido especialmente diseñados para una medición periódica de la presión arterial. Por este motivo, OMRON mantiene un contacto directo con expertos en el campo de la medicina y recibe asesoramiento.

Piezas de recambio y accesorios

Debido a sus elevados estándares de calidad, Omron considera que la unidad principal no se puede reparar, puesto que requiere una calibración adecuada tras la sustitución de componentes de alta tecnología.

Algunas informaciones útiles sobre la presión arterial

¿Cuál es la definición de presión arterial?

La presión arterial es la presión ejercida por la corriente sanguínea contra las paredes de las arterias. La presión arterial varía constantemente durante el transcurso del ciclo cardíaco. El valor máximo de la presión durante el ciclo se denomina PRESION ARTERIAL SISTOLICA; el valor mínimo se llama PRESION ARTERIAL DIASTOLICA. El médico precisa de ambos valores – el valor SISTOLICO y el DIASTOLICO – para poder emitir un diagnóstico sobre el estado de la presión arterial de un paciente.

Existen numerosos factores tales como, p. ej., el esfuerzo corporal, la excitación o la hora del día, que repercuten en la presión arterial. Por regla general, la presión arterial es baja por la mañana y va aumentando a medida que transcurre la tarde. En verano es más baja, en invierno más alta.

La presión arterial se mide en milímetros en la columna de mercurio (mmHg); en la indicación de los valores de la medición figura en primer lugar la presión sistólica seguida por la presión diastólica. Una presión arterial de 140/90 mmHg indica un valor sistólico de 140 mmHg y un valor diastólico de 90 mmHg.

Hipertensión

La existencia de hipertensión se descubre en muchos casos de forma puramente casual. Por regla general, las personas que padecen hipertensión no muestran ningún síntoma, a menos que la presión arterial haya presentado valores excesivos durante algún tiempo, dando lugar a complicaciones. Tales complicaciones pueden afectar al corazón, al cerebro y a otros órganos vitales; pueden provocar trastornos de la salud y afectar el bienestar. Es por este motivo que la hipertensión es tomada tan en serio en la actualidad.

La hipertensión es denominada a veces presión sanguínea elevada, presión alta o hipertonía. La mayoría de pacientes hipertensos debe someterse a un tratamiento regular prolongado con administración de medicamentos, normalmente comprimidos. Otros pacientes pueden reducir suficientemente la presión aplicando otros métodos, p. ej. variando los hábitos en la alimentación y el estilo de vida.

Los pacientes hipertensos que comprenden el significado de esta enfermedad disponen de una gran ventaja, puesto que es más probable que se sometan a controles regulares, se atengan a las recomendaciones sobre el cambio de hábitos en la alimentación y el estilo de vida y tomen medicamentos debidamente. Esto contribuye a una mejoría inmediata. Esperamos que el mejor entendimiento de la hipertensión y su tratamiento hará que Ud. contribuya de forma activa al mantenimiento de su salud, disfrutando de esta manera de una mejor calidad de vida.

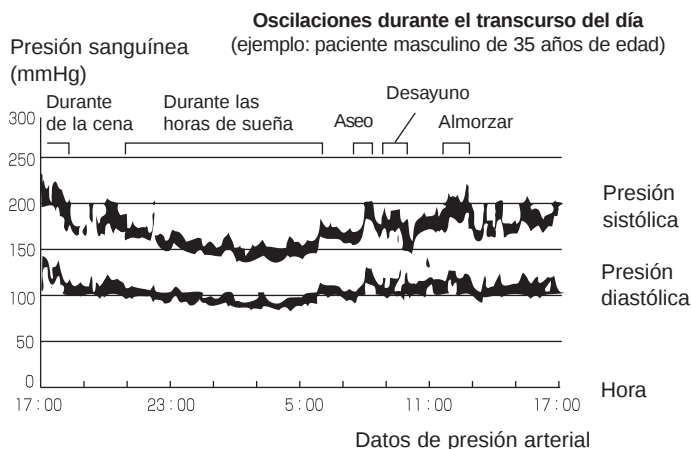
¿Cuáles son las causas de la hipertensión?

La presión arterial se considera elevada únicamente cuando sus valores no descienden durante el reposo. Existen varios factores que pueden provocar valores de la presión arterial constantemente elevados, p. ej. el endurecimiento de las arterias, el tabaco y el consumo excesivo de alcohol, así como el colesterol, una especie de grasa que se deposita en los vasos sanguíneos constriñéndolos. También el estrés puede contribuir a crear hipertensión.

Se tiene asimismo conocimiento de que la hipertensión es a veces hereditaria, por lo que sería recomendable que sus familiares más cercanos se sometieran a revisión si Ud. padece esta enfermedad.

Oscilaciones de la presión arterial

La presión arterial puede oscilar considerablemente, tanto durante el transcurso del día como dependiendo de la estación del año. Estas oscilaciones son aún más pronunciadas en el caso de pacientes que padecen de hipertensión. Habitualmente, la presión arterial asciende durante las horas de trabajo; los valores mínimos se alcanzan durante las horas de sueño.



¿Por qué es conveniente medir la presión arterial en casa?

La medición de la presión arterial puede causar temor si es realizada por un médico, hecho que, a su vez, puede provocar un aumento de la presión arterial. Dado que existen numerosos factores que ejercen influencia en la presión arterial, una única medición podría resultar insuficiente en el momento de emitir un diagnóstico exacto.

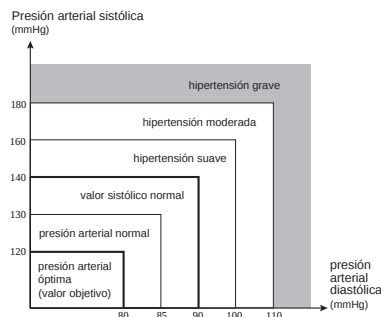
La presión arterial, cuya medición ha sido realizada por la mañana inmediatamente después de levantarse, antes de la comida y en posición de reposo, es denominada presión arterial de reposo. En la práctica resulta bastante complicado registrar este tipo de presión arterial, sin embargo, es importante medir la presión bajo condiciones que se aproximen lo máximo posible a las arriba descritas.

Clasificación de la presión arterial, realizada por la Organización Mundial de la Salud

(OMS) y la Sociedad Internacional de Hipertensión (SHI), han desarrollado una clasificación de la presión arterial, presentada en el gráfico adjunto.

Esta clasificación se basa en los valores de la presión sentada en los departamentos de los hospitales.

**No existe ninguna definición universal aceptada de la hipotensión. Sin embargo, aquellos que tienen la presión sistólica por debajo de 100mmHg se considera que padecen hipotensión.*



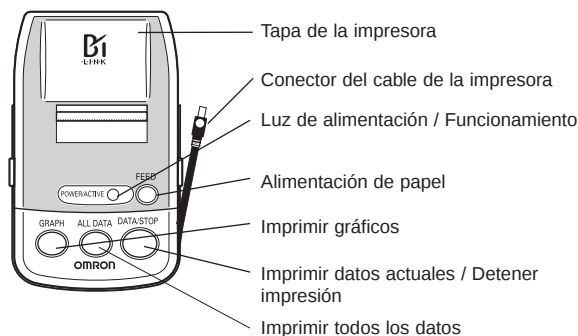
Según la clasificación de la presión arterial realizada por la OMS/SHI* (revised in 1999) * SHI: Sociedad Internacional de Hipertensión.

OMRON**705CP-II Español**

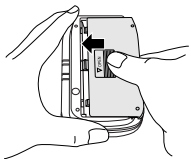
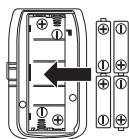
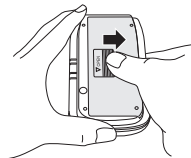
Introducción

Descripción de la impresora

La impresora OMRON se puede conectar a monitores OMRON de presión arterial con funciones IT.



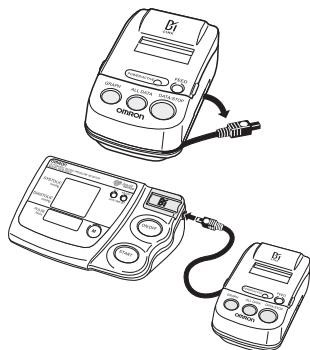
Inserción de las pilas



- 1 Deslizar la tapa de las pilas en la dirección de la flecha.
- 2 Instalar o sustituir las 4 pilas de tamaño "AA" de forma que los polos positivo (+) y negativo (-) encajen con los polos que se indican en el compartimento de las pilas.
- 3 Reponer la tapa de las pilas.
Quitar las pilas si el monitor no se va a usar durante un periodo prolongado de tiempo.

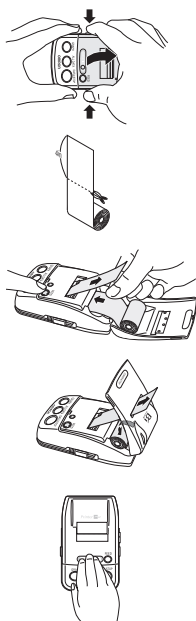
OMRON**705CP-II Español**

Cómo conectar la impresora



- ❶** Extraer el conector del cable de la impresora de la impresora.
- ❷** Conectar el conector del cable de la impresora con la unidad principal. El círculo del conector del cable deberá quedar hacia arriba.

Cómo poner el papel



- ❶** Abrir la tapa de la impresora en la dirección que indica la flecha y sacar el rollo de papel de la unidad principal.
- ❷** Separar el borde engomado del papel de impresión que se incluye con la unidad y cortar los primeros 10 cm (4 pulgadas) con unas tijeras.
- ❸** Presionar el botón de alimentación mientras se inserta el borde del papel de impresión a través de la ranura de alimentación del papel. Cuando asome suficiente papel, soltar el botón de alimentación.
- ❹** Cerrar la tapa de plástico de la impresora. Comprobar que el papel no se pega a la parte superior cuando se repone la tapa.
- ❺** Con la unidad se suministra papel térmico sensible. Usar sólo papel térmico de un ancho aproximado de 38 mm y tamaño del rollo menor de 26 mm. Estos rollos de papel pueden solicitarse a OMRON a través de su tienda o distribuidor OMRON.

OMRON**705CP-II Español**

Cómo usar la impresora



Los monitores IT de presión arterial de OMRON tienen la característica de imprimir todas las lecturas almacenadas en su memoria.

NOTAS:

- Comprobar que la impresora está conectada a la unidad principal (ver Cómo conectar la impresora).
- No usar la impresora sin el papel instalado (ver Cómo poner el papel). El uso incorrecto disminuirá el ciclo de vida operativa de la impresora.
- La unidad principal NO tiene que estar ENCENDIDA para que la impresora funcione.
- La impresora se APAGARÁ automáticamente cuando haya finalizado la impresión.
- Si se debe detener la impresión en curso, presionar el botón "DATOS/PARADA".

- 1** Presionar "DATOS/PARADA" para imprimir la medición de la lectura más reciente.

La impresión numérica tendrá el siguiente aspecto:

Mes/Fecha	7/9	6:36 AM	Hora
Lectura sistólica	SYS	111mmHg	
Lectura diastólica	DIA	67mmHg	
Lectura del pulso	PULSE	77/min	

- 2** Presionar el botón "TODOS LOS DATOS" para imprimir una lista numérica y el promedio de todas las lecturas almacenadas (el máximo dependerá del tipo de monitor de presión arterial).

La impresión numérica enumerará todas las lecturas almacenadas, comenzando con la lectura más reciente hasta la última lectura almacenada:

	Columna de lectura sistólica	Columna de lectura diastólica	
Mes (meses)	(3-6)	mmHg	/min
	D. T.	SYS	DIA
Fecha	20 15	113	75
	23 11	117	69
Hora	1 15	113	71
	3 14	110	67
	5 7	112	66
	15 7	110	61
	20 12	106	66
	3 12	110	65
	10 12	108	61
	12 14	111	56
	14 7	107	64
	21 15	111	64
	22 12	121	62
	4 6	112	64
	*AV.	112	65
			PUL

• Mes (meses)

Se imprimirán el mes o meses correspondientes.
Ejemplo: si las lecturas de presión arterial se almacenaron entre los meses de marzo a junio, la lectura indicará "3-6".

• Fecha

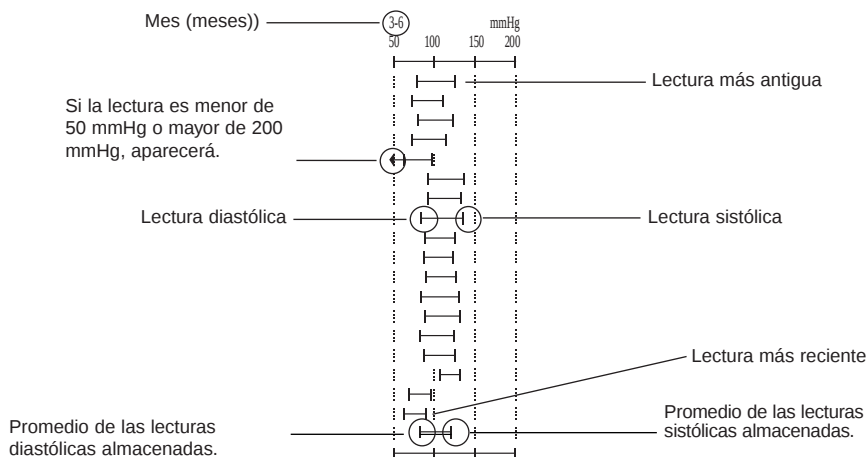
Sólo se imprimirá la fecha del día (1-31)
Ejemplo: si las lecturas de presión arterial se almacenaron el día 1 de junio, la impresión indicará 1 bajo la columna "D".

• Hora

Sólo se imprimirá la hora.
Ejemplo: si la lectura de presión arterial se almacenó a las 3 de la tarde, la impresora indicará 15 en la columna "T".

Nota: si no se configuraron inicialmente la fecha y hora en la impresora antes de tomar la presión arterial (ver Cómo configurar fecha y hora), el valor numérico no aparecerá en las columnas correspondientes al mes, fecha y hora.

- ③ Presionar el botón "Gráficos" para imprimir el gráfico de las lecturas almacenadas.



Solución de problemas

Indicador de error	Causa	Corrección
No se imprime nada	El conector del cable de la impresora no está correctamente conectado o está dañado.	Conectar correctamente, consultar p10 Contactar con el distribuidor de OMRON.
	Las pilas están gastadas	Sustituir por pilas nuevas
	No hay lecturas almacenadas	Tomar las lecturas e imprimir después
	El papel de la impresora no está instalado correctamente.	Instalar correctamente
La luz de Alimentación / Funcionamiento parpadea, se detiene la impresión	Las pilas están desgastadas	Sustituir por pilas nuevas
No sale papel	No hay papel instalado en la impresora	Quitar el papel atascado de la impresora y volver a poner
	El papel está atascado Se ha acabado el papel	Comprar más papel

Especificaciones

Fuente de alimentación:	4 pilas "AA"
Duración de las pilas:	300 usos, aproximadamente
Uso del papel:	200 usos, aproximadamente, para 1 rollo
Peso (impresora):	Unos 170 g (6 oz) sin las baterías
Dimensiones (impresora):	123 mm (l) x 72 mm (a) x 50 mm (a) (4 7/8" x 2 7/8" x 2")

NOTA: Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Representante en la UE: OMRON Healthcare Europe BV
Kruisweg 577
NL-2132-NA Hoofddorp

CE 0197

La eliminación de este producto y las pilas usadas se realizará según las normas nacionales de eliminación de productos electrónicos.



Manufacturer	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku Kyoto, 615-0084 Japan	
EU-representative	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, The Netherlands www.omron-healthcare.com	EC REP
Production facility	OMRON DALIAN CO., LTD. Economic & Technical Development Zone, Dalian 116600, China	
Subsidiary	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, United Kingdom	
	OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft mbH John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, Germany www.omron-medizintechnik.de	
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, France	

Made in China